

Honeywell

**HCW 82 Alapjel állító /
HCF 82 Helyiség hőmérséklet
érzékelő**

**HCW 82/HCF 82
Telepítés és működés**



Tartalomjegyzék

1.1.	Alkalmazás	5
1.2.	HCW 82/HCF 82 különbségek.....	6
	Külső betáplálás csatlakoztatásának lehetősége (lásd ".....	6
1.3.	A csomag tartalma	7
2.1.	Betanítás.....	11
2.1.1.	Hozzárendelés a padlófűtés szabályzóhoz.....	11
2.1.2.	Hozzárendelés a HCM 200D Hometronic Manager- hez.....	12
2.1.3.	Fagyvédelmi funkció megvalósítása HCF 82 hozzárendeléssel.....	12
2.1.4.	Sikertelen betanítás	14
2.2.	Telepítés	15
3.1.	Működés	17
3.2.	Az állító tárcsa korlátozása	18
	Működés külső tápfeszültségről.....	20
3.3.	Ablak kontaktus telepítése	24

1. **Áttekintés**

A HCW 82/HCF 82 helyiség eszközök az intelligens helyiség hőmérséklet szabályzás eszközei. A HCF 82 helyiség hőmérséklet érzékelő méri a helyiség hőmérsékletét, a mért értéket más eszközöknek továbbítja.

A HCW 82 a helyiség hőmérséklet mérésén túl a helyiség hőmérséklet alapjel módosítását is lehetővé teszi.

1.1. **Alkalmazás**

A helyiség eszközök az adattovábbítást 868.3 MHz frekvencián végzik.

Az adatokat olyan egységek fogadják, mint pl. a

HCE 80/HCC 80/HCE 80R/ HCC 80R padlófűtés szabályzó vagy a HCM 200D Hometronic Manager.

Így az alkalmazások széles spektruma fedhető le – az egyedi helyiség szabályzástól a fagyvédelemig.

1.2. HCW 82/HCF 82 különbségek

A HCW 82 az alábbi kiegészítő funkciókkal rendelkezik a HCF 82-höz képest:

**Külső betáplálás csatlakoztatásának lehetősége
(lásd "**

- Működés külső tápfeszültségről", 20. oldal).
- Ablak kontaktus csatlakoztatási lehetőség (lásd "Ablak kontaktus telepítése", 24. oldal).
- A helyiség hőmérséklet alapjel közvetlen változtatására használható állító tárcsa.
Az állítási tartomány terjedelme ± 12 °C, a 20 °C alapértéktől kiindulva ('0' állás).

1.3. A csomag tartalma

- 1db HCW 82/HCF 82,
- 2db AA elem.

2. Üzembe helyezés

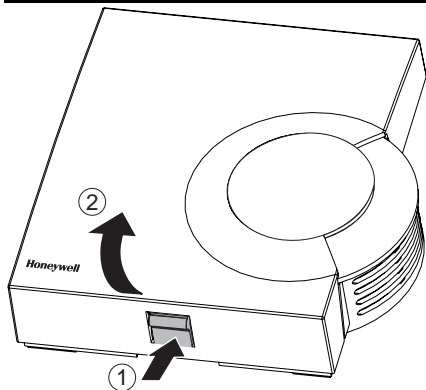
FIGYELEM



Elégtelen adatátvitel!

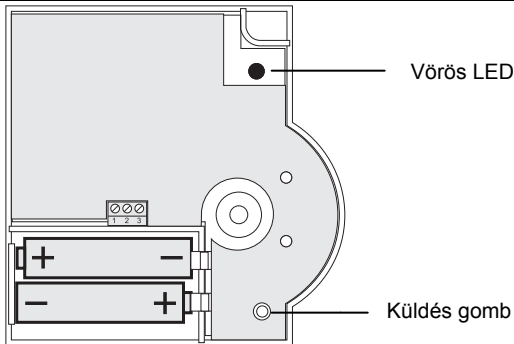
Az eszköz rádióvevőjét fémtárgyak és egyéb rádió eszközök zavarhatják.

- ▶ Biztosítson kellő távolságot a fémtárgyaktól.
 - ▶ Telepítse az eszközt a DECT szabvány által előírt minimum 1 m távolságra a rádiós eszközöktől, mint vezeték nélküli fejhallgatók, telefonok, stb.
 - ▶ Interferencia esetén válasszon másik telepítési helyet.
-



1. ábra: Takaró fedél eltávolítása

- ▶ Távolítsa el a hőmérséklet érzékelő takaró fedelét (lásd 1. ábra).



2. ábra: Az elemek helyes polaritása és a Küldés gomb

- ▶ Helyezze be a tartozék AA elemeket, ügyelve a helyes polaritásra (lásd 2. ábra).

Az elemeket cserélni kell, ha a vörös LED villogni kezd (lásd "Elemcsere", 24. oldal).



A HCW 82 alapjel állító külső tápfeszültségről is üzemeltethető, elemek helyett. Részletes információkért lásd:

Működés külső tápfeszültségről", 20. oldal.

- ▶ Helyezze a helyiség hőmérséklet érzékelőt a telepítési helyre, de még ne végezze el a telepítést.
- ▶ Rendelje hozzá a megfelelő hőmérsékleti zónát a HCW 82/HCF 82 eszközhöz (lásd "Betanítás").

2.1. Betanítás

2.1.1. Hozzárendelés a padlófűtés szabályzóhoz

A HCW 82/ HCF 82 eszközhöz való hőmérsékleti zóna hozzárendeléséhez kövesse a HCE 80/HCE 80R/ HCC 80/HCC 80R Padlófűtés szabályzó telepítési útmutatójának "Indítás" fejezetében leírtakat.

2.1.2. Hozzárendelés a HCM 200D Hometronic Manager-hez

A HCW 82/ HCF 82 eszközhöz való hőmérsékleti zóna hozzárendeléséhez kövesse a HCM 200D Hometronic Manager használati utasításának "HCW 82/HCF 82 telepítése és helyiséghez rendelése" fejezetében leírtakat.

2.1.3. Fagyvédelmi funkció megvalósítása HCF 82 hozzárendeléssel



A HCW 82/HCF 82 csak akkor rendelhető a Hometronic Manager-hez fagyvédelmi érzékelőként, ha a HS 30 eszköz kapcsolót kazán igény kapcsolóként használják.

A HCF 82 fagyvédelmi érzékelőként való hozzárendeléshez hajtsa végre az alábbiakat:

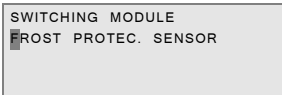
- ▶ Nyomja meg a bevitel gombot.

A Hometronic Manager a "Settings" (Beállítások) menübe lép.

INSTALLATION
DE-INSTALLATION
DAYLIGHT SAVING TIME
SENSOR FUNCTION

- ▶ Lépjen az "Installation" (Telepítés) menübe.
- ▶ Lépjen a "Boiler request" (Kazán igény) menübe.

- ▶ Forgassa a bevitel gombot a "Frost protec. sensor" kiválasztásáig.



SWITCHING MODULE
FROST PROTEC. SENSOR

- ▶ Nyomja meg a bevitel gombot.

A kurzor a "Frost protec. sensor" szöveg mellett villog. A Hometronic Manager felkészült az érzékelőtől az adatok fogadására.

- ▶ Aktiválja a betanítás üzemmódot a helyiség hőmérséklet érzékelő Küldés gombjának 4 percen belüli megnyomásával (lásd 2. ábra, Küldés gomb).

*A sikeres betanítást követően egy * jelenik meg a "Frost protec. sensor" szöveg mellett a Hometronic Manager kijelzőjén:
A helyiség hőmérséklet érzékelő fagyvédelmi érzékelőként hozzárendelésre került a Hometronic Manager-hez.*



A helyiség hőmérséklet érzékelő mért adatainak Hometronic Manager-en való megjelenítéséhez, vagy a fagyvédelmi tartomány beállításához lásd a Hometronic Manager használati utasítást.

2.1.4. Sikertelen betanítás

Ha a betanítás sikertelen:

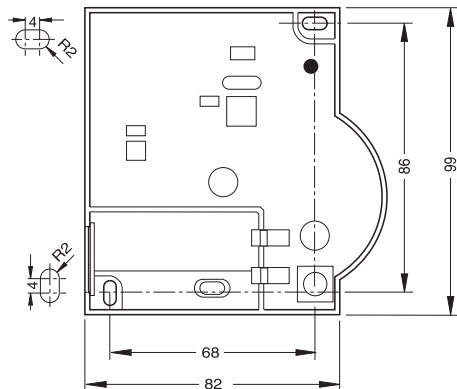
- ▶ Javítson az adatátvitelen (lásd alább).
- ▶ Ismételje meg a betanítást.

Adatátvitel javítása

- ▶ A telepítés helyének kiválasztásakor biztosítson elegendő távolságot a rádiós eszközöktől, mint vezeték nélküli fejhallgatók, telefonok, stb., a DECT szabvány által előírt minimum távolság 1 m.
- ▶ Ne telepítse az eszközt fém fali csatlakozók fölé, valamint legalább 30 cm-re a hőforrás burkolatától.
- ▶ Szükség szerint módosítson a helyiség hőmérséklet érzékelő elhelyezésén.

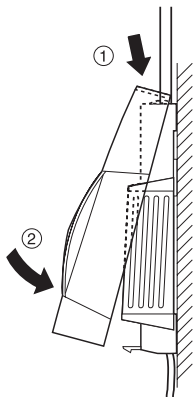
2.2. Telepítés

- ▶ Vegye ki az elemeket.
- ▶ A fűrészalapon segítségével jelölje be a rögzítési pontokat (lásd 3. ábra).



3. ábra: Rögzítési sablon (méretek mm-ben)

- ▶ Készítse el a furatokat.
- ▶ Csavarozza fel a helyiség hőmérséklet érzékelőt.
- ▶ Helyezze vissza az elemeket.
- ▶ Helyezze vissza a takarófedelet az ábrán látható módon, majd pattintsa be lefelé (lásd 4. ábra).



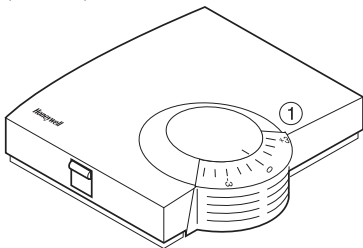
4. ábra: Takarófedél visszahelyezése

3. A HCW 82 egyedi funkciói

3.1. Működés

A helyiség hőmérséklet alapjel egyszerűen beállítható a HCW 82 alapjel állítón az állító tárcsa segítségével.

Az állítási tartomány terjedelme ± 12 °C, a 20 °C alapértéktől kiindulva ('0' állás).



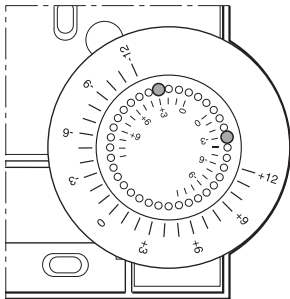
5. ábra: HCW 82

- ▶ Állítsa be a kívánt hőmérséklet érték változtatás mértékét az állító tárcsával (1) (lásd 5. ábra) (a skála °C-ban).

3.2. Az állító tárcsa korlátozása

Az állító tárcsán használt beállítási tartomány korlátozható.

- ▶ Távolítsa el a takaró fedelet (lásd 1. ábra, 9. oldal).



6. ábra: Beállítási tartomány korlátozása

- ▶ Helyezze a két kisméretű tűt az állító tárcsa furataiba a beállítási tartomány korlátozásához (lásd 6. ábra). Induljon ki a belső skála alapjától: a

6. ábrán a tűk elhelyezkedése csak a ± 3 °C beállítási tartomány engedélyezik a nulla állás körül.

- ▶ Forgassa az állító tárcsát az óra járásával megegyező végállásig.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a tárcsa állása az 5. ábrával megegyezik-e.
- ▶ Szükség esetén vegye le a tárcsát és 180°-kal elforgatva tegye vissza, az ábrán látható állásban.
- ▶ Forgassa az állító tárcsát '0' állásba.
- ▶ Helyezze vissza a takarófedelelet az ábrán látható módon, majd pattintsa be lefelé (lásd 4. ábra).

Működés külső tápfeszültségről

A HCW 82 alapjel állító az elemről működés mellett képes külső tápfeszültségről való működésre is.

FIGYELEM



Eszköz károsodhat!

Nem megfelelő betáplálás veszélye.

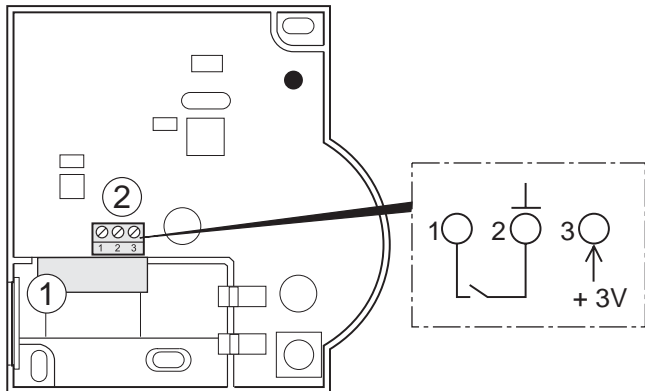
- ▶ Használjon 3V DC \pm 10%, min. 25 mA tápegységet.
 - ▶ Tartsa a betáplálást kikapcsolva a csatlakoztatás közben.
 - ▶ Tanulmányozza a sorkapocs melletti bekötési ábrát.
-

- ▶ Készítse elő a 3V DC \pm 10 %, min. 25 mA tápegységet.
- ▶ Áramtalanítsa a tápegységet.
- ▶ Távolítsa el a HCW 82 takarófedelét (lásd 1. ábra, 9. o.).
- ▶ Vegye ki az elemeket.



Az elhasznált elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre adja le, ne dobja a háztartási hulladékba.

- ▶ Csavarozza le a HCW 82 alapjel állítót.



7. ábra: Külső tápegység bekötése (csak HCW 82)



A maximum megengedett kábelhossz az eszköz és a tápegység között 100 m. Használjon JE-Y(ST)Y 2×2×0.8 mm vagy JE-LIYCY 2×2×0.5 mm² kábelt.

- ▶ Vezesse be a betáp kábelt a fedél nyílásán (1) (lásd 7. ábra).

- ▶ Kösse be a kábelt a sorkapocsba (2) (lásd 7. ábra).
 - 2. érintkező: föld
 - 3. érintkező: +3V
- ▶ Csavarozza vissza a HCW 82 alapjel állítót.
- ▶ Helyezze vissza a takarófedelelet az ábrán látható módon, majd pattintsa be lefelé (lásd 4. ábra).

3.3. Ablak kontaktus telepítése

- ▶ Csatlakoztasson bármilyen potenciálmentes kontaktust a HCW 82-höz (telepítés az 1. és 2. érintkezőhöz, lásd 7. ábra (2), 22. oldal).
- ▶ Rendelje hozzá a HCW 82-t érzékelőként a HCM 200D Hometronic Manager-hez (lásd HCM 200D használati utasítás "Helyiség hozzárendelése érzékelőhöz" fejezet).



Több potenciálmentes kontaktus használata esetén azokat sorba kell kötni.

4. Elemcsere

Cseréljen elemeket, ha a helyiség hőmérséklet érzékelő vörös LED teszt üzemmódon kívül is villog.

- ▶ Távolítsa el a HCW 82/HCF 82 takarófedelét (ld. 1. ábra).
- ▶ Vegye ki az elemeket.



Az elhasznált elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre adja le, ne dobja a háztartási hulladékba.



Mindig párosával cserélje az elemeket.
Csak 1.5V LR06, AA típusú elemeket használjon.

- ▶ Helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes polaritásra (lásd **2.** ábra).
- ▶ Helyezze vissza a takarófedelelet az ábrán látható módon, majd pattintsa be lefelé (lásd **4.** ábra).

5. RF átvitel ellenőrzése

A HCW 82/HCF 82 képes teszt jelzést küldeni az elhelyezett vevőnek (például padlófűtés szabályzóknak), a jelerősség tesztelésének céljából.

- ▶ Tartsa lenyomva a betanítás gombot legalább 30 mp-re, a vörös LED kialvásáig.

Az eszköz teszt üzemmódban van, minden 5 mp-ben teszt jelzést küld.

A LED röviden felvillan minden küldéskor.

- ▶ Ellenőrizze az RF átvitelt a vevőnél. A teszt jelzések értékeléséhez lásd a megfelelő eszköz használati utasítását.



A teszt üzemmód automatikusan kikapcsol 5 perc elteltével. A teszt üzemmód manuálisan kikapcsolható a betanítás gomb megnyomásával, vagy az elem/külső tápfeszültség eltávolításával.

6. Hibakeresés

Probléma	Ok	Megoldás
----------	----	----------

Probléma	Ok	Megoldás
Sikertelen betanítás	Elemek hibás behelyezése	<ul style="list-style-type: none">▶ Helyezze be az elemeket megfelelően.
	Rádiókapcsolat hibás	<ul style="list-style-type: none">▶ Távolítsa el az interferencia forrásokat (fém, rádió eszközök).▶ Helyezze át a napfény modult megfelelő helyre.▶ Ismételje meg a betanítást.
Nincs mérési adat a Hometronic Manager-nél	Elemek hibás behelyezése	<ul style="list-style-type: none">▶ Helyezze be az elemeket megfelelően.
	Rádiókapcsolat hibás	<ul style="list-style-type: none">▶ Távolítsa el az interferencia forrásokat (fém, rádió eszközök).▶ Ismételje meg a betanítást.

Probléma	Ok	Megoldás
	Modul nem, vagy nem megfelelően hozzárendelt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ismételje meg a betanítást. ▶ Ellenőrizze a hozzárendelést, szükség esetén végezze el újra.
Ablak kontaktus figyelmen kívül	Ablak kontaktus nem hozzárendelt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ismételje meg a betanítást az ablak kontaktushoz.

7. Műszaki adatok

Elemek	1.5V, LR06, AA típus
Betáplálás	3 V DC \pm 10 %, min. 25 mA
Betáp/ablak kontaktus kábel	\varnothing 2×0.8 mm; 2×0.5 mm ² max. hossz 100 m
Frekvencia	868.3 MHz (adó)

8. **WEEE direktíva 2002/96/ EC - Waste Electrical and Electronic Equipment directive**



- ▶ Termék élettartam végén a terméket és annak csomagolását a megfelelő kijelölt gyűjtőhelyen adja le.
- ▶ Háztartási hulladékba dobni tilos.
- ▶ Tűzbe dobni tilos..

Készült a Honeywell Technologies Sàrl (Ecublens, Route du Bois 37, Svájc) Épületgépészeti Szabályozástechnika és Tüzeléstechnika Divíziójának megbízásából. Felhatalmazott képviselvek:

Honeywell Szabályozástechnikai Kft.

1139 Budapest Petneházy u. 2-4.

Tel.: (+36) 1 451 4300

Fax: (+36) 1 451 4343

<http://www.honeywell.hu>

A változtatás jogát fenntartjuk.

A Honeywell Inc. ezúton kijelenti, hogy az eszköz megfelel az 1999/5/EC előírés alap követelményeivel és egyéb szabályozásaival. A megfelelőségi tanúsítványt a gyártó kérésre rendelkezésre bocsátja.